

metabo[®]
work. don't play.

MT 18 LTX
MT 18 LTX Compact



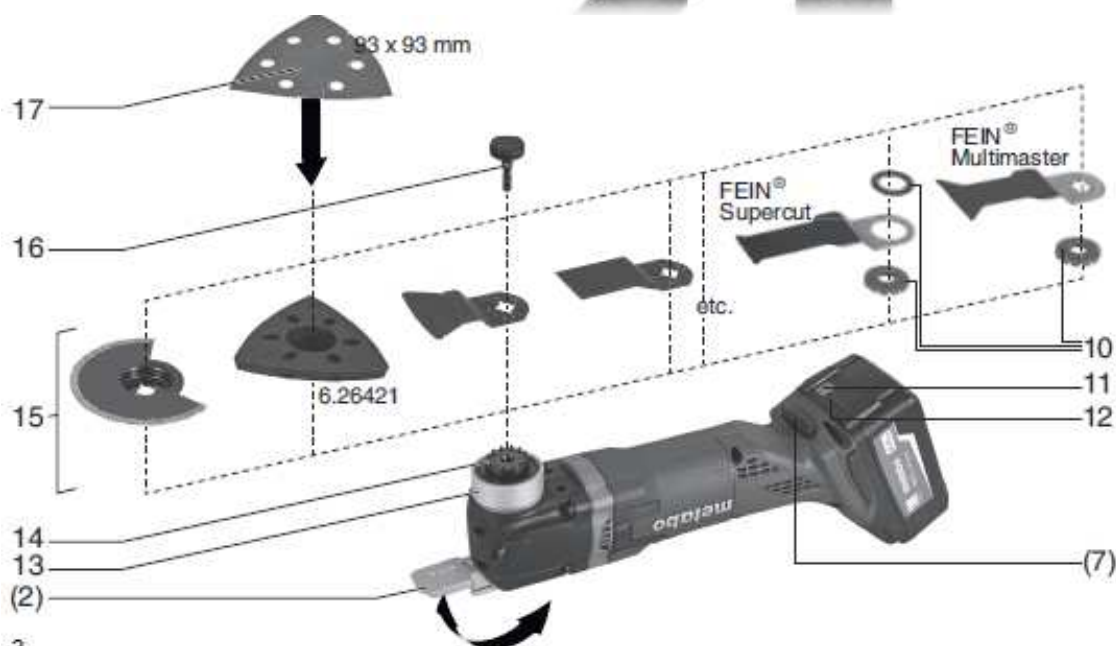
(SLO) PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL ZA UPORABO


170273311_0115_sl

Metabo, prodaja električnih orodij, d.o.o.
Poslovna cona A 12
4208 Šenčur



www.metabo.com



		MT 18 LTX *1) Serial Number: 13021..	MT 18 LTX Compact *1) Serial Number: 13021..
U	V	18	18
s_0	min^{-1} (rpm)	7000 - 18000	7000 - 18000
α	$^\circ$	1,6	1,6
m	kg (lbs)	2,4 (4.5)	1,8 (3.9)
$a_{h,DS}/K_{h,DS}$	m/s^2	7,7 / 1,5	7,7 / 1,5
$a_{h,S}/K_{h,S}$	m/s^2	11,6 / 1,5	11,6 / 1,5
$a_{h,ST}/K_{h,ST}$	m/s^2	13,1 / 1,5	13,1 / 1,5
$a_{h,SS}/K_{h,SS}$	m/s^2	11,6 / 1,5	11,6 / 1,5
$L_{pA} \cdot K_{pA}$	dB(A)	77 / 3	77 / 3
$L_{WA} \cdot K_{WA}$	dB(A)	88 / 3	88 / 3

 *2) 2011/65/EU 2006/42/EC 2004/108/EC
*3) EN 60745-1, EN 60745-2-4, EN 60745-2-11, EN 50581

2015-01-09, Volker Siegle 

Direktor Innovation, Forschung und Entwicklung
(Director Innovation, Research and Development)
*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 -
72622 Nuertingen, Germany

1. Izjava o skladnosti

S polno odgovornostjo izjavljamo: Te več-namenska orodja, označeni s tipom in serijsko številko *1), ustrezajo vsem zadevnim določbam smernic *2) in standardov *3). Certifikat . Direktor razvoja in raziskav *4), Tehnična dokumentacija - glej stran 2.


2. Uporaba v skladu z določili


S pravilno opremo so baterijska več-namenska orodja namenjena za rezanje, žaganje in suho brušenje majhnih površin lesa, plastika, kovin, pločevin, ploščic, spojev. Barvane površine lahko ostrgamo, pobrusimo brez uporabe vode.


Za vsakršne poškodbe oziroma škodo, ki bi nastala zaradi neprimerne uporabe, je odgovoren uporabnik.

Upoštevati je potrebno splošno veljavna pravila o varstvu pri delu in za preprečevanje nesreč pri delu.

3. Splošna varnostna navodila

 Zaradi lastne varnosti in zaščito vašega električnega stroja bodite posebno pozorni na dele teksta, kjer se nahaja tak simbol.

 **POZOR!** – Prebiranje navodil zmanjša nevarnost poškodb pri delu.

 **POZOR! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.** Ne upoštevanje le-teh lahko pripelje do električnega udara, ognja in /ali resne poškodbe.

Shranite vse varnostne informacije in navodila za kasnejšo uporabo.

Vso dokumentacijo in navodila hranite in jih v primeru prodaje stroja priložite novemu uporabniku oz. lastniku!

4. Specifična varnostna navodila

Stroj med obratovanjem držite samo za izolirane dele ohišja. Pri dotiku opreme z neizolirano žico oziroma električno napetostjo, lahko kovinski stroja povzročijo kratki stik. Vrtalno orodje tako ob »živi« žici lahko po kovinskih delih povzroči električni udar.

Prah materiala, kot so barve z vsebnostjo svinca, nekatere vrste lesa, mineralov in kovin so lahko škodljiva. V dotiku z dihalnimi poti lahko pride do alergične reakcije ali/in poškodb dihalnih poti operaterja ali opazovalcev. Preverite, da na mestu, kjer želite vrtati, ni v notranjosti nobenih **električnih kablov, plinskih ali vodnih cevi.** (uporabite detektor kovin).

Vpnite varno obdelovanec da preprečite nenadzorovano vrtenje (uporabite na primer spone).

Vedno držite stroj z obema rokama na zato namenjenih ročajih in stojte varno in stabilno in koncentrirani na delo.


Imejte roke vedno stran od rezil in področja rezanja; ne prijemajte spodaj obdelovance.

Odrezke in podobne odrezke odstranjujte samo, ko stroj miruje. Nevarnost poškodb zaradi ostrega pribora. Nadenite si zaščitne rokavice. Po končanem delu je lahko pribor še vroč. Nadenite si zaščitne rokavice.

Nevarnost drobljenja pri zamenjavi pribora; Nadenite si zaščitne rokavice.

Ne zapirajte ventilacijskih odprtin.

Ne obdelujte površin, ki so impregnirane z tekočimi substancami. Ne obdelujte mokrih nanosov! Takšne površine lahko med obdelavo oddajajo nevarne strupene pline.

 **POZOR!** Vedno si nataknite zaščitna očala **Nadenite si zaščito sluha.** Hrup lahko resno poškoduje vaš sluh.

LED svetilka (1) ne usmerjajte LED svetilke direktno v optične naprave.

4.1 Posebna varnostna navodila za baterijske stroje

Odstranite baterijski paket iz stroja pred nastavitvami, zamenjavo pribora, vzdrževanjem ali čiščenju.

Baterije naj bodo vedno suhe in jih ne puščajte v vodi ali vlagi!

Ne izpostavljajte baterijskih paketov ognju!

Ne uporabljajte poškodovanih ali deformiranih baterij!



Ne odpirajte baterijskih paketov!

Ne prijemajte z prevodnimi materiali kontaktov baterij,

da ne nastane kratki stik.

Šibka kislina ki je vnetljiva lahko priteče iz poškodovanega Li-Ion baterijskega paketa.

Slaba kislina, ki priteče iz LI-ion poškodovanega paketa lahko povzroči požar.



V kolikor te tekočine pridejo v kontakt z vašo kožo takoj splahnite z veliko vode. Če pa slučajno pride v kontakt z



vašimi očmi, jih takoj splahnite z tekočo vodo ter poiščite medicinsko pomoč.

Zmanjšajte izpostavljenost prahu:

Prah materiala, kot so barve z vsebnostjo svinca, nekatere vrste lesa, mineralov in kovin so lahko škodljiva. V dotiku z dihalnimi poti lahko pride do alergične reakcije ali/in poškodb dihalnih poti operaterja ali opazovalcev.



Bodite pozorni na prah, ki je klasificiran kot kancerogen (kot je od hrasta...) ali vsebujejo strupene preparate za zaščito lesa in kovin.

Materiale, ki vsebujejo azbest morajo obdelovati le usposobljeni specialisti.

- Uporablja naj se odsesavanje prašnih delcev, če narava dela to omogoča.

- Delovni prostor mora biti prezračevan in obdelovalna površina čista. Zato uporabljajte primeren sesalnik ali izpihvalni zrak.

- Posesajte ali operite delovno obleko. Ne izpihujte jo ali krtačite.

Upoštevajte nacionalne predpise, ki veljajo za obdelavo takih materialov.

5. Legenda Glej stran 2

1. LED Luč
2. Zaklep orodja
3. Drsno stikalo
4. Ročaj
5. Gumb za nastavitev hitrosti*
6. Baterijski paket
7. Gumb za snemanje baterijskega paketa
8. Vmesnik za priklop odsesavanja*
9. Odsesavanje*
10. Vmesnik za FEIN® pribor*
11. Gumb za indikator polnosti*
12. Indikator polnosti in delovanja*
13. Podložka prenosa
14. Držalo pribora
15. Pribor*
16. Vzmetni zatič
17. Brusilni papirji*

* Odvisno od opreme/ni v obsegu dobave

6. Priprava za delo

6.1 Samo za električne brusilnike

Baterijski paket (6) je potrebno napolniti pred uporabo.

Če pada moč stroja napolnite baterijo.

Idealna delavna temperatura je med 10°C in 30°C.

Li-Ion baterijski paketi so opremljeni z prikazovalnikom polnosti (12):

- Pritisnite na gumb (11) in diode pokažejo nivo polnosti.

- Če utripa samo ena dioda je paket skorajda prazen in potrebno ga je napolniti.

6.2 Menjava in namestitvev baterijskega paketa

Menjava: pritisni gumb za izpust baterije (7) ter odstrani baterijski paket (6).

Namestitvev: potisni baterijski paket (6) v ohišje aparata dokler se ne zaskoči v ohišju.

7. Uporaba

7.1 Priklop sistema za odsesavanje


Odstranite (15) pribor


Postavite priklop (9) na podložko (13)


V področju »B« se lahko priklop giba. V poziciji »A« je pa zablokiran pred premikanjem.


Spojite cev primerne sesalnika na odprtino vmesnika (8)

7.2 Vpenjanje pribora

 Pred kakršnim koli posegom; odstranite baterijski paket iz stroja.

 Nevarnost poškodb zaradi ostrega pribora. Po končanem delu je lahko pribor še vroč. Nevarnost drobljenja pri zamenjavi pribora; Nadenite si zaščitne rokavice.

 Uporabljajte le pribor z OIS vpetjem ali temu kompatibilni pribor.


 Uporabljajte le ostra nepoškodovana rezila. Ne uporabljajte pribor ki je počen ali ima poškodovane rezilne robove. Uporabljajte le pribor ki je primeren za obdelovan material. Glej sliko A, stran 2


1. Odprite zaklep (2)
2. Odstranite zatič (16)
3. Postavite pribor (15) v izbran položaj na držalo pribora (14). Zaskočiti se mora na držalo (14).
4. Vstavite zatič (16) dokler gre
5. **POZOR!** Vzvod (2) lahko odskoči nazaj in poškoduje prste. Zapenajte previdno. Nadenite si zaščitne rokavice.
6. Preverite, da je pribor varno vpet.

7.3 Montaža brusilnih papirjev

Zelo enostavno, zahvaljujoč pritrtilnemu ježku. Enostavno pritisnite papir (17) na podlago tako, da se luknje vidijo na podlagi.

7.4 Vklp in izklop, nastavitve hitrosti

 Najprej zaženite stroj, potem se približajte obdelovalni površini.

 Ko odstranite baterijski paket iz stroja izklopite stikalo; da se prepreči nenamerni vklop..

Pritisnite stikalo za vklop/izklop (8), naprej (stalno obratovanje). s stikalom lahko nastavljate hitrost vrtenja v zmožnostih aparata.

Izklop je tako, da pritisnete prožilo (8) nazaj.

7.5 Nastavitev hitrosti osciliranja

Nastavite frekvenco osciliranja na koleščku (5). To lahko delate tudi med obratovanjem. Najboljši način za izbiro primerne hitrosti je s preizkušanjem.

7.6 Smernice dela


Brušenje: Najboljši način za izbiro primerne hitrosti je s preizkušanjem. Enakomerno pritiskajte pribor na površino in premikajte stroj.


Rezanje, žaganje: Nastavite največjo hitrost osciliranja. Izogibajte se grabljenju!. Za potopne reze: počasi in z občutkom pritiskajte rezilo v material.

Strganje: Nastavite na srednjo hitrost. Pribor naj bo pod ostrim kotom na obdelovalno površino.

8. Težave

8.1 Nadzorni sistem stroja

 Če se stroj sam izklopi, se je sprožila avtomatska zaščita

 Kljub tej zaščiti je mogoče s stalnim preobremenjevanjem poškodovati stroj.

Vzroki zaustavitve:

1. **Baterijski paket je skoraj prazen** (elektronika ščiti baterijo pred popolnim praznjenjem in morebitnim uničenjem členov) Če utripa le en LED indikator (12), baterijski paket je popolnoma prazen. Po potrebi pritisnite gumb (11) ter se prepričajte, da res gori samo ena lučka. Napolnite baterijski paket!

2. Dolga preobremenitev vam lahko aktivira **termični izklop stroja**. Pustite baterijo in stroj, da se ohladi.

Opomba: Če je baterijski paket zelo vroč, ga vstavite v polnilec in »AIR COOLER« sistem ga bo hitro ohladil.

Stroj se bo veliko hitreje ohladil, če bo deloval brez obremenitve.

3. **Če stroj ne deluje in LED luč (1) utripa** Aktivirala se je zaščita. Izklopite stroj in ga ponovno zaženite.

9. Dodatna oprema

Uporabljajte le Metabo pribor!

Uporabljajte le pribor, ki popolnoma paše in odgovarja zahtevam dela in tem navodilom.

Vedno pravilno vgradite pribor. Če je stroj vpet v držalo; mora biti varno vpet! Izguba nadzora lahko povzroči resne poškodbe.

A Polnilec ASC Ultra, ASC 15, ASC 30 in drugi

B Baterijski paketi z različnimi kapacitetami. Uporabljajte samo baterijske pakete enakih napetosti.

Obrnite se na vašega trgovca, če potrebujete dodatno opremo. Da Vam bo trgovec kar najboljše svetoval, bo potreboval natančen opis stroja.

Popoln program dodatne opreme najdete na spletni strani www.metabo.com ali v katalogu Metabo.

10. Popravila

 Popravila na Metabo električnem orodju naj opravljajo le kvalificirani električarji

Če katerikoli Metabo stroj potrebuje servis, ga lahko pošljete na naslove, ki se nahajajo na koncu teh navodil. Prosimo, da priložite opis napake stroja.

Sestavno skico in seznam rezervnih delov si lahko ogledate na spletni strani www.metabo.com

11. Zaščita okolja

Metabo embalaža je 100 % reciklažna. Izrabljen stroj ne zavržite kjerkoli. Deli stroja, narejeni iz različnih zlitin in plastike se lahko reciklirajo.



Samo za članice EU: Ne odlagajte izrabljenih strojev med hišne odpadke. Z upoštevanjem smernice 2002/96/EC za izrabljeno elektronsko in električno

opremo in z upoštevanjem nacionalnih zakonskih aktov se izrabljeni električni stroji zbirajo posebej in se jih okolju prijazno reciklira.

Iztrženi baterijski paketi se ne smejo zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki.

Vrnite poškodovane ali pokvarjene baterijske pakete vašemu trgovcu.

Ne vrzite baterijskih paketov v vodo.

Preden jih odvržete je potrebno baterijski paket izprazniti in kontakte prekriti z lepilnim trakom.

12. Tehnični podatki

Legenda znakov v tabeli na strani 2 in 3.

Spremembe so mogoče zaradi tehničnega napredka.

U = Napetost baterijskega paketa

S₀ = oscilacijska frekvenca brez obremenitve

o = Oscilacijski kot levo/desno

m = teža z najmanjšim baterijskim paketom

== Enosmerna napetost

Objavljeni tehnični podatki so predmet tolerančnih meritev (kot je navedeno v veljavnih standardih).

Nivo tresljajev, ki je podan v tej informaciji je bil z upoštevanjem standardiziranih testov, ki so podani po EN 60745 in lahko primerjamo eno orodje z drugim.

Lahko se uporabi kot uvodna ocenitev izpostavljenosti.

Deklarirani tresljaji predstavljajo v glavnem le najpogostejše načine uporabe stroja. Vseeno stroj se lahko uporablja tudi na drugačne načine,

z drugačno opremo, zato lahko vrednosti tresljajev odstopajo. To lahko pomembno dvigne nivo izpostavljenosti preko vsega delovnega perioda. Ocena izpostavljenosti vibracijam lahko upošteva čas, ko se stroj izklaplja ali obratuje brez obremenitve. To lahko pomembno zniža nivo izpostavljenosti preko vsega delovnega obdobja.

Določiti povečane varnostne obsege za zaščito operaterja pred posledicami tresljajev kot so:

ohraniti stroj in orodje držati tople roke, organizirati delovni vzorec.

Skupna vrednost tresljajev (vektorski seštevek treh smeri) določeni z upoštevanjem standarda

EN 60745:

$a_{h,HD}$ = Emisija tresljajev (udarno vrtnanje v beton)

$a_{h,Cheq}$ = Emisija tresljajev (klesanje)

$K_{h,HD/Cheq}$ = Nevarno (tresljaji)

Tipični A-efektivno opažen nivo zvoka:

L_{pA} = Nivo zvočnega tlaka

L_{WA} = Nivo zvočne moči


K_{pA}, K_{WA} = Nevarno (nivo hrupa)

Tipični prag zvočnega tlaka tega električnega stroja gre lahko preko je 85 dB(A).

⚠ Nadenite si ustrezno zaščito sluha!

Vse vrednosti so določene z upoštevanjem standarda EN 60745.

(SLO) PREVOD ORIGINALNIH NAVODILA ZA UPORABO - POLINEC IN BATERIJE

		ASC 15		ASC 30		ASC 30-36		ASC ultra	
U	C	I _c	t	I _c	t	I _c	t	I _c	t
12 V	1,7 Ah	5 A	20 min	2,5 A	40 min	3 A	35 min	-	-
14,4 - 18 V	1,3 Ah	3 A	25 min	2,5 A	30 min	3 A	25 min	3 A	25 min
14,4 - 18 V	1,5 Ah	3 A	30 min	2,5 A	35 min	3 A	30 min	3 A	30 min
14,4 - 18 V	2,0 Ah	3 A	40 min	2,5 A	45 min	3 A	40 min	3 A	40 min
18 V	2,2 Ah	5 A	25 min	2,5 A	50 min	3 A	40 min	6,5 A	19 min
14,4 - 18 V	2,6 Ah	5 A	30 min	2,5 A	60 min	3 A	50 min	6,5 A	23 min
14,4 - 18 V	3,0 Ah	5 A	35 min	2,5 A	70 min	3 A	60 min	6,5 A	27 min
14,4 - 18 V	4,0 Ah	5 A	45 min	2,5 A	90 min	3 A	80 min	6,5 A	35 min
14,4 - 18 V	5,2 Ah	5 A	60 min	2,5 A	115 min	3 A	100 min	6,5 A	45 min
36 V	1,5 Ah	3 A	30 min	-	-	1,5 A	60 min	3 A	30 min
36 V	4,0 Ah	5 A	45 min	-	-	1,5 A	160 min	6,5 A	35 min
36 V	5,2 Ah	5 A	60 min	-	-	1,5 A	200 min	6,5 A	45 min

"AIR COOLED"	✓	✓	✓	✓
--------------	---	---	---	---

1. Izjava o skladnosti

S svojo polno odgovornostjo izjavljamo, da ti polnilci ustrezajo navedenim standardom in smernicam gore. *Direktor novosti, raziskav in razvoja; odgovorna oseba za dokumentacijo.*

2. Uporaba v skladu z določili

Polnilci so namenjeni le polnjenju Metabo baterijskih paketov.

Ta oprema ni namenjena za uporabo osebam (tudi otrokom) s psihičnimi ali mentalnimi motnjami s premalo poznavanja opreme ali brez nadzora izkušene in šolane osebe.

ASC 15 so namenjeni za polnjenje Li-Ion baterijskih paketov (14,4 V - 36 V, 1,3 Ah - 4 Ah, 4 - 10 celic).

ASC 30;30-36 in ASC Ultra so namenjeni za polnjenje Li-Ion baterijskih paketov (14,4 V - 18 V, 1,3 Ah - 5,2 Ah, 4 - 10 celic).

ASC 30-36

ASC 30

ASC 15



CE EN 60335, 2006/95/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU

2014-11-05
Volker Siegle

Direktor Innovation, Forschung und Entwicklung
(Director Innovation, Research and Development)
Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

⚠ Nikoli ne polnite baterije, ki niso namenjene polnjenju. Nevarnost eksplozije.

Za vsakršne poškodbe oziroma škodo, ki bi nastala zaradi neprimerne uporabe, je odgovoren uporabnik. Upoštevati je potrebno splošno veljavna pravila o varstvu pri delu in za preprečevanje nesreč pri delu.

3. Splošna varnostna navodila

⚠ Opozorilo - Z prebiranjem navodil se zmanjša možnost poškodb in okvar.

⚠ Pred uporabo polnilca si preberite in razložite priložena splošna varnostna navodila in ta navodila.

Vso dokumentacijo imejte v bližini stroja tudi za v prihodnje ter ob prodaji polnilca oddajte tudi vso dokumentacijo.

4. Specifična varnostna navodila

⚠ Za vašo osebno varnost upoštevajte vsa varnostna navodila in opozorila, ki se nahajajo v tej knjižici in so označena z tem

⚠ znakom!

⚠ **Pozor** - električna napetost!

⚠ Slabotna kislina, vnetljiva tekočina lahko preteče iz poškodovane Li-Ion baterijskega paketa.

Če tekočina ki uhaja iz baterijskega paketa priteče pride v dotik z kožo takoj začnite spirati z tekočo vodo. Če pa ta tekočina pride v oči takoj spirajte s čisto vodo in takoj poiščite medicinsko pomoč.

⚠ NE polnite že napolnjene baterijske pakete! Naknadno polnjenje lahko uniči in zmanjša življenjsko dobo celic.

⚠ Polnilce uporabljajte le v zaprtih prostorih.

⚠ Zaščitite polnilec pred meteornimi vplivi.

Otrokom preprečite vsako možnost igranja z polnilci.

Preprečite dostop otrokom dostop do delovnega območja. V primeru dima ali ognja iz polnilca takoj izvlcite vtič iz omrežne vtičnice. Ne vstavljajte predmetov v ali preko prezračevalnih odprtin polnilca - obstaja nevarnost električnega udara ali kratkega stika.

Ne uporabljajte poškodovanih baterijskih paketov.

5. Legenda Glejte gore

1. Baterijski paket (ni dobavljen s polnilcem)
2. Sedež za polnjenje
3. Indikatorji delovanja
4. Opozorilni signali

6. Pred uporabo

Preden vtaknete vtič polnilca v el. omrežje preverite, če se omrežna napetost in frekvenca ujemata z vrednostmi na tipski ploščici stroja.

Pred uporabo polnilca se prepričajte, da so vse prezračevalne odprtine polnilca proste. Minimalna oddaljenost polnilca do ostalih predmetov je vsaj 5 cm.


6.1 Varnostni test

Priklopite polnilec na omrežno napetost.

Opozorilni signal (4) in indikator delovanja (3) se prižgeta za cca 1 sekundo; ventilator deluje cca. 5 sekund.

7. Uporaba

7.1 Polnjenje baterijskih paketov


Vstavite baterijski paket (1) v sedež za polnjenje (2) in ga porinite do konca. Indikator delovanja (3) utripa. 

Opomba: Pri Li-Ion materijah z prikazovalcem polnosti (14,4, 18 V in 36 V baterijski paketi) najprej vstavite paket v polnilec, nato pa pritisnite indikator polnosti na baterijskem paketu.

7.2 Ohranjevalno polnjenje


Ko je polnjenje baterijskega paketa končano se polnilec avtomatsko preklopi na ohranjevalno polnjenje.

Tako lahko baterijski paket ostane v polnilcu in je vseskozi pripravljen za uporabo. Vseeno ne puščajte baterijskega paketa v polnilcu **če ta ni priklopljen na omrežje**. Lahko pride do prekomerne izpraznitve členov in posledično do poškodbe in uničenja baterijskega paketa.

Indikator delovanja (3) stalno gori 

8. Napake

8.1 Opozorilni signal (4) stalno gori

Baterijski paket se ne polni. previsoka ali prenizka temperatura. Ko bo temperatura baterijskega paketa med 0° in 50°C se bo polnjenje avtomatsko začelo. 

Hvala za vaše zaupanje ob nakupu Metabo baterijskega paketa. Vsak baterijski paket iz proizvodnega programa Metabo je pod skrbnim nadzorom v proizvodnji in je na koncu podvržen vsem kontrolam kvalitete po Metabo pravilniku o kvaliteti. Vseeno je življenjska doba baterijskega paketa je odvisna od vas. Zato vas prosimo, da skrbno in v celoti preberite navodilo za uporabo. Samo tako se boste seznanili z baterijskim paketom in preprečili napake ter možno nevarnost. Prav tako upoštevajte pravila varstva pri delu.

18V	2,0Ah	6.25596	Li-Power
18V	3,0Ah	6.25594	Li-Power
18V	4,0Ah	6.25591	Li-Power
18V	5,2Ah	6.25592	Li-Power



1. Splošna varnostna navodila



Pred uporabo baterijskega paketa pazljivo in natančno preberite ta navodila. S prebiranjem navodil se zmanjša možnost poškodb in okvar. Vso dokumentacijo hranite v bližini baterijskih paketov.

- Zaščitite baterijski paket pred vodo in meteornimi vplivi.
- Ne uporabljajte poškodovanih ali deformiranih baterij!
- Ne odpirajte baterijskih paketov!
- Ne prijemajte z prevodnimi materiali kontaktov baterij, da ne nastane kratki stik.



- Ne izpostavljajte baterijskih paketov ognju!
- Pozor! splošna nevarnost!
- Šibka kislina ki je vnetljiva lahko priteče iz poškodovanega Li-Ion baterijskega paketa.

V kolikor te tekočine pridejo v kontakt z vašo kožo takoj splahnite z veliko vode. Če pa slučajno pride v kontakt z vašimi očmi, jih takoj splahnite z tekočo vodo ter poiščite medicinsko pomoč.

2. Uporaba v skladu z določili

Baterijski paketi 6.25455 ... 6.25587 so namenjeni uporabi le na Metabo baterijskih vrtalnikih / vijaknikih.

8.2 Opozorilni signal (4) utripa

- Baterijski paket je defekten. Takoj ga odstranite iz polnilca
- Baterijski paket je premalo potisnjen v sedež (poglavje 7.1)

9. Popravila

Popravila električnih orodij smejo opravljati samo ustrezno usposobljeni električarji!

Če je kabel polnilca poškodovan, naj ga zamenjajo na pooblaščenem servisu ali pri proizvajalcu.

Če vaše električno orodje Metabo potrebuje popravilo, naj ga popravijo na pooblaščenem servisu. Prosimo, da pri predaji servisu opišete napako.

10. Zaščita okolja

Metabo embalaža je 100 % reciklažna. Izrabljen polnilec in opremo ne zavržete kjerkoli. Deli polnilca, narejeni iz različnih zlitin in plastike se lahko reciklirajo. Ta navodila so tiskana na beljenem papirju brez uporabe klora.

Samo za članice EU: Ne odlagajte izrabljenih polnilcev med hišne odpadke. Z upoštevanjem smernice 2002/96/EC za izrabljeno elektronsko in električno opremo in z upoštevanjem nacionalnih zakonskih aktov se izrabljeni električni stroji zbirajo posebej in se jih okolju prijazno reciklira.

11. Tehnični podatki

Glejte ispod

U = Napetostno območje baterijskih paketov;

C = Kapaciteta baterijskega paketa

Ic = Polnilni tok

t = Približni čas polnjenja¹⁾

¹⁾ Odvisen je od kapacitete in temperature baterijskega paketa tako da čas polnjenja lahko odstopa.

Pridržujemo si možnost sprememb zaradi tehničnega napredka

Za vsakršne poškodbe oziroma škodo, ki bi nastala zaradi neprimerne uporabe, je odgovoren uporabnik. Upoštevati je potrebno splošno veljavna pravila o varstvu pri delu in za preprečevanje nesreč pri delu.

3. Uporaba

Baterijski paket je potrebno napolniti pred uporabo. Ne polnite že polnih baterijskih paketov. Če pada moč in vrtljaji stroja napolnite baterijski paket. Primerna temperatura za hranjenje baterijskih paketov je med 10°C in 40°C

Li-Ion baterijski paketi Li-Power

So opremljeni z prikazovalnikom polnosti (odvisno od modela):

- Pritisnite na gumb in diode pokažejo nivo polnosti.

- Če utripa samo ena dioda je paket skorajda prazen in potrebno ga je napolniti.

4. Zaščita okolja

Metabo embalaža je 100% reciklažna.



Baterijski paketi, narejeni iz različnih materialov in plastik, ki se lahko reciklirajo.

Baterijski paketi se ne smejo odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Preden odvržete baterijske pakete poskrbite, da ne more priti do kratkega stika (prelepite kontakte z lepilnim trakom)

Tudi zavrženi baterijski paketi ne smejo priti v kontakt z vodo!

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA



OPOZORILO! Preberite splošna varnostna navodila in navodila za uporabo pred uporabo orodja. **Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar ogenj ali/in hude poškodbe.**

Shranite ta varnostna navodila. **Izraz »ročni električni stroji« se nanaša tudi na baterijski program ročnih strojev.**

1. **Vzdržujte delovišče varno**
 - a. Poskrbite, da bo delovno področje čisto dobro osvetljeno. Razmetan in temačen prostor kliče po nesreči.
 - b. Ne uporabljajte stroja v bližini vnetljivih tekočin ali plinov zaradi možnosti iskrenja. Električno orodje povzroča iskrenje, ki lahko zaneti prah ali ogenj.
 - c. Ne dovolite približevanja opazovalcem in otrokom stroju med obratovanjem. Lahko vas zmotijo pri delu in ogrozijo sebe, vas ali stroj.
2. **Zaščitite se pred električnim udarom**
 - a. Vtičač se mora prilegati omrežni vtičnici. Ne modificirajte jih in ne uporabljajte vmesnih vtičnic za ozemljitve strojev. Varni vtiči in vtičnice bodo zmanjšali možnost električnega udara.
 - b. Ko delate z električnimi stroji se izogibajte dotikov z ozemljenimi deli kot so vodne pipe, radiatorje, štedilnike, hladilnike. Obstaja velik riziko električnega udara, če je vaše telo ozemljeno.
 - c. Ne izpostavljajte stroja dežju ali vlagi. Ne uporabljajte orodja na mokrih ali vlažnih lokacijah saj s tem povečujete nevarnost električnega udara.
 - d. Ne zlorablajte kabla stroja. Električni kabel ni namenjen vleki, nošnji ali vezanju. Ne vlecite vtičača za kabel iz vtičnice. Ne izpostavljajte el. kabel vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočih delov. Poškodovan kabel lahko povzroči električni udar.
 - e. Ko delate zunaj uporabljajte el. podaljške, ki so namenjeni zunanji uporabi. Uporaba zunanjih el. podaljškov zmanjša nevarnost el. udara.
 - f. Pri delu v vlažnih prostorih uporabljajte omrežno diferencialno tokovno varovanje (RCD)
3. **Osebna varnost**
 - a. Zavzemite pravilno držo in ravnotežje med delom. Glejte kaj delate. Uporabljajte zdravo pamet. Ne delajte s strojem ko ste utrujeni ali pod vplivom opojnih substanc. Trenutek nepazljivosti lahko povzroči poškodbo!
 - b. Uporabljajte zaščitna delovna sredstva (očala in zaščitno masko, ko delate v prahu, nederseča obutev, pokrivalo, rokavice).
 - c. Pred priklopom stroja na električno omrežje se prepričajte, da je izklopljeno stikalo za vklop stroja! Ko stroje ne uporabljate, pred servisiranjem ali zamenjavo orodij ali opreme izvalcite vtič iz omrežne vtičnice oz. izvalcite baterijski paket. Pri nošnji orodja lahko hitro s prstom dotaknete prožilo in povzročite poškodbo.
 - d. Odstranite ključič ali napenjalo!. Pred zagonom stroja preverite, da so vsi ključič in pomožna orodja odstranjena iz stroja. Karkoli od vpenjal lahko ob vključitvi poleti po prostoru in povzročijo poškodbo.
 - e. Ne pretiravajte. Bodite pravilno postavljeni in stabilni med delom. To vam omogoča boljši nadzor nad strojem.
 - f. Bodite oblečeni delu primerno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali visečega nakita, lase in viseče dele obleke imejte stran od vrtečih se delov. Preprečite, da se vam nebi kaj zapletlo v vrteče se dele.
 - g. Če uporabljate odsesovalne sisteme se prepričajte, da so pravilno nameščeni in preklopljeni in vmesniki pašejo na stroj. Uporaba odsesanih sistemov zmanjša nevarnost poškodb zaradi prahu.
4. **Uporaba stroja in vzdrževanje.**
 - a. Ne preobremenjujte strojev. Delo boste opravili bolje, hitreje in varneše, če delate z občutkom. Ne uporabljajte malih strojev za dela, ki jih opravljajo težki stroji. Ne uporabljajte strojev nenamensko! Uporabljajte pravo orodje za delo.
 - b. Ne vklopite stroja če je vklopni gumb ne ostane na položaju vklopljeno/izklopljeno. Noben stroj ne more biti pod nadzorom, če stikalo za vklop/izklop ne deluje pravilno in ga je potrebno popraviti.
 - c. Ko stroje ne uporabljate, pred servisiranjem ali zamenjavo orodij ali opreme izvalcite vtič iz omrežne vtičnice oz. izvalcite baterijski paket. Tako zmanjšamo možnost poškodb ob nenamenskem vklopu stroja.
 - d. Hranite stroje in njihova navodila za uporabo izven dosega otrok ali nepooblaščenih oseb. Stroji so lahko v rokah nepoučenih oseb nevarno orodje!
 - e. Upoštevajte navodila za vzdrževanje in postopke zamenjave orodij. Redno pregledajte vse vitalne dele stroja in po potrebi obrabljene in poškodovane dele zamenjajte oz. pošljite stroj v usposobljeno servisno delavnico. Poskrbite, da bodo mesta, kjer držimo stroj čista, suha in brez olj ali maziv.
 - f. Imejte rezilne površine ostre in čiste za doseganje boljših in varnejših rezultatov. Pravilno vzdrževana in servisirana oprema olajša delo in omogoča boljšo kontrolo nad strojem.
 - g. Za vašo varnost uporabljajte samo namensko dodatno opremo, ki je opremljena z navodili za uporabo in jo navaja oz. priporoča proizvajalec stroja. Uporaba stroja izven predpisanega namena in uporaba nenamenske dodatne opreme lahko resno ogrozi osebno varnost.
5. **Baterijsko orodje in vzdrževanje**
 - a. Baterije polnite le s polnilcem po navodilih proizvajalca. Polnjenje z drugimi polnilci lahko povzroči uničenje baterijskega paketa ali celo požar.
 - b. Uporabljajte samo originalne baterijske pakete po Metabo specifikaciji. Uporaba drugih baterijskih paketov lahko ustvari nevarnost poškodbe.
 - c. Kadar se baterijski paket ne uporablja, ga imejte stran od kovinskih predmetov kot so vijaki, žebli, sponke, kovanci, podložke,.... Tako preprečimo možnost kratkega stika. Spoj obeh polov baterijskega paketa lahko povzroči požar
 - d. Pod določeni mi pogoji lahko pride do izlitja tekočine iz baterijskega paketa. Vse dele telesa, ki pridejo v kontakt s tem izpirajte z vodo in poiščite pomoč zdravnika. Izlita tekočina iz baterijskega paketa lahko povzroči opekline.
6. **Servis**

Prepuščate servisne posege v vaš stroj le specializiranim servisnim delavnicam, ki bodo uporabili originalne rezervne dele. Tako bo zagotovljeno varno delo z pravilno vzdrževanim strojem.

GARANCIJSKI LIST

za **metabo** stroje

metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS
FIRMA IN SEDEŽ
DAJALCA GARANCIJE:
Metabo d.o.o.
Poslovna cona A 12
SI - 4208 ŠENČUR

Oznaka in TIP: _____

Datum izročitve blaga: _____

Firma in sedež prodajalca: _____

Žig in podpis prodajalca: _____

Serijska številka stroja: _____

Dvojniki garancijskega lista se ne izdajata!

- Metabo d.o.o. jamči za lastnosti in brezhibno delovanje stroja v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- Za zgoraj navedeni stroj priznavamo 12 mesečni garancijski rok, ki začne teči od dneva izročitve blaga potrošniku. Vse poškodovane dele bomo v tem roku brezplačno zamenjali oz. nadomestili z novimi. Kot garancija se ne prizna obraba potrošnega materiala in pribora kot so krtačke, kabli, maziva, svedrji, rezila, obdelovalne plošče, ipd.
- Garancija velja samo ob posegu, ki ga lahko opravi pooblaščen serviser za Metabo stroje. Servis je potrebno opraviti na vsakih 70-100 delovnih ur. Če serviser ugotovi, da je bil aparat v garancijskem roku neprimerno vzdrževan, se garancija ne prizna.
- Iz garancije izključujemo popravila, ki se opravijo zaradi nemarnega ravnanja, vzdrževanja ali neprimerne uporabe.
- Rok popravila ne sme biti daljši od 45 dni, v nasprotnem primeru vam aparat v celoti zamenjamo z novim.
- V primeru, da popravilo proizvoda v garancijski dobi traja več kot 3 delovne dni, se vam garancijski rok podaljša za toliko dni, kolikor je bil čas popravila.
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Garancija prične teči z dnem prodaje, kar dokažete s potrjenim garancijskim listom in računom. Pazite, da vam prodajalec izpolni garancijski list s pravilnim datumom prodaje, originalnim žigom, prepisano serijsko številko stroja in podpisom, drugače se vam garancije ne prizna.
- Oskrbo z vsemi nadomestnimi deli zagotavljamo min. 8 let. Metabo zagotavlja popravilo stroja izven garancijskega roka min. 5 let.
- Garancija za Metabo stroje velja na celotnem območju Evropske skupnosti.
- Garancija se ne prizna :
 - če je v aparat posegla nepooblaščen oseba,
 - če so okvare mehanske oz. fizične,
 - če so okvare nastale med transportom po naši izročitvi,
 - če ni potrjen garancijski list in priložen originalen račun,
 - za ves potrošni material (krtačke, kabli, maziva, redni pregled).

Servis za okvare v garancijskem roku:



VARESI d.o.o.
Cesta v Gorice 2a
Tel.: 01/505 75 81
1000 Ljubljana

Metabo 3-letna garancija

XXL garancija je na voljo za vse države, ki so navedene na spletni strani www.metabo.si.

Potrđilo o 3-letni garanciji in vsi pogoji so objavljeni na navedeni spletni strani.

Obiščite jo in izpolnite potrebne podatke za 3-letno XXL Metabo garancijo.